



在海外，學習香港語文不單是學語言，也是理解我們原來的文化與生活方式。

「香港文化」是我們課程中每個單元必備的環節。相比「聽、說、讀、寫」的技能訓練，文化部分更著重接觸、認識與建立情感連繫。然而，只要細心留意，在遊戲、閱讀、口頭報告與討論之間，其實藏著濃濃的語文元素。

這份教案只是課堂中的一個小片段，希望讓大眾看到：文化，是可以被帶著一起移民的。

## 課題：香港文化 — 新年禁忌

時間：30分鐘

對象：8-12歲海外港童（家長/教師可按孩子實際程度，微調教學內容）

適用情境：社區中文學校、中文補習班、居家自學

學習目標：

- 認識香港農曆新年的禁忌與其背後的文化原因
- 透過口頭報告回應四項問題：內容、原因、現況、個人立場
- 比較香港與其他文化中的禁忌或規範
- 連結自身經驗，理解傳統會因時代及家庭而改變
- 表達自己觀點，並尊重不同文化與家庭的選擇



## 教學設計

### 一、遊戲導入：新年 Do & Don't (5分鐘)

#### 玩法說明：

成人說出一些行為，學生判斷在新年期間是否適合，並以動作表示：

- 可以 → 站到左邊／站起來
- 不可以 → 站到右邊／蹲下

#### 行為示例：

- 拜年時講「恭喜發財」
- 和兄弟姊妹吵架
- 新年第一日掃地
- 問親友新年願望
- 講粗口
- 新年早上賴床
- 過年前清潔家居
- 新年時縫衣服
- 開心時大聲笑

#### 延伸追問（可選）：

「點解你揀呢個答案？」

### 二、口頭報告：認識新年禁忌（15分鐘）

材料：新年禁忌資料（附件／單元三p.37-39）

#### 流程：

1. 分組，每組負責1個禁忌  
(視乎人數調整：多人／一人／一人數個皆可)
2. 閱讀資料卡  
(照顧學習多樣性：使用中文／中英對照版本)

## 說明

#### 片段目的（Purpose）

- 激活學生對農曆新年的已有經驗
- 引出「禁忌」概念（有些事不適合做）
- 建立學習動機與參與感

#### 學習目標（Learning Objective）

學生能夠：

- 辨識農曆新年期間被視為適當／不適當的行為

#### 成功指標（Success Criteria）

學生能夠：

- 學生積極、投入參與遊戲
- 根據所聽到的行為，作出合適的判斷（透過動作表示）
- 能簡單解釋自己判斷的原因（如：因為唔吉利／因為要有禮貌／因為要開心）

#### 片段目的（Purpose）

- 認識傳統新年禁忌的內容與背後信念
- 理解傳統文化與現代社會的差異
- 引導學生反思個人與家庭的文化實踐

#### 學習目標（Learning Objective）

學生能夠：

- 說明一項新年禁忌的內容與意義
- 了解此習俗在傳統中的功能與原因
- 描述此習俗在現時社會／家庭中的保留程度
- 表達對該禁忌的個人立場



## 教學設計

3. 口頭報告，向大家介紹自己負責的禁忌。每組 / 人回答四條問題：

- i. 「這個禁忌是甚麼？」
- ii. 「以前的人為甚麼會這樣做？／他們相信甚麼？」
- iii. 「以你的觀察，現在的人或你家還會這樣做嗎？」
- iv. 「你同意嗎？為甚麼？」

4. 鼓勵孩子以中文報告，成人可示範及提供句型輔助：

- i. 「呢個禁忌係……」
- ii. 「因為以前啲人覺得/相信……」
- iii. 「而家我屋企仲有／冇……」
- iv. 「我覺得啱／唔啱，因為……」

5. 成人小結，帶出：

- 禁忌背後都有目的：想帶來好運、避免尷尬、或者表示尊重
- 傳統文化會隨時間淡化，改變或消失

## 三、文化擴展討論（10分鐘）

### 階段一：跨地域文化

#### 1. 成人提問：

- i. 「以你所知，在英國（或其他地方）的節日，例如聖誕、新年、感恩節，有沒有一些事情是大家會避免做的？」
- ii. 「英國（或其他地方）有來自不同文化背景的人，你有沒有聽過他們有些東西是不做／不吃／不說的？」

（孩子自由分享）

## 說明

### 成功指標（Success Criteria）

學生能夠在報告中回答以下四點：

- 禁忌內容：這禁忌是什麼
- 傳統信念：以前的人為什麼這樣做
- 現代情況：現在的人與自己家庭還有保留著多少
- 個人立場：同意／不同意，並能給出理由

### 片段目的（Purpose）

- 將「禁忌」概念由香港農曆新年擴展至其他文化與日常情境，理解禁忌具有跨文化與跨場合性，而非單一文化現象

### 學習目標（Learning Objective）

學生能夠：

- 認識在英國（或其他文化）中存在的禁忌或需避免的行為
- 說出節日以外的日常場合中需要避免的行為
- 理解禁忌的背後目的多為社交與文化需求，如尊重、避免尷尬、維持和諧等，而非單一迷信原因



## 教學設計

### 階段二：跨場合場景

#### 2. 成人提問：

iii. 「除了節日之外，在其他場合，有沒有一些事情是不太適合做的？」

#### 成人可提供提示情境：

- 教堂 (喧嘩、奔跑、醉酒)
- 醫院 (大聲說話、奔跑、多人探訪)
- 哀禮 (大笑、喧鬧、穿鮮色衣服)
- 球賽 (穿敵隊球衣到主場、在國歌期間喧鬧)

(孩子自由舉例或補充其他情境)

#### 3. 成人總結，帶出：

- 禁忌不只是香港才有，原來不同文化在不同時候都有一些事情是要避免做的。
- 不一定是迷信或求好運，更多時候是為了尊重、避免尷尬、或者保持和諧。

## 說明

### 成功指標 (Success Criteria)

學生能夠：

- 說出至少一個英國或其他文化背景中的節日禁忌／文化規範
- (例如穆斯林不吃豬、聖誕節避免冒犯宗教信仰等)
- 說出至少一個節日以外場景中的禁忌或規範
- (例如喪禮不應大笑、醫院不應喧嘩、教堂不應奔跑)
- 理解禁忌背後的目的 (學生可用自己的語言表達)，例如：
  - 為了尊重
  - 為了避免尷尬
  - 為了保持秩序
  - 為了和諧相處
  - 為了安全

**我們相信，分享優質的教學資源，是支援海外孩子及家庭最直接的方法。因此，我們會陸續把部份教材與教案公開，讓更多海外孩子有機會接觸香港語文與文化。如果你希望了解更多海外香港語文學習的方式，或希望讓孩子參與我們的課程，歡迎與我們聯絡，或追蹤我們的社交媒体。**

Email:[info@hkelp.org.uk](mailto:info@hkelp.org.uk)

Facebook / Instagram: [hkelp.uk](#)

Signal: 07301305223

Whatsapp: 07543264737